

[Text]

imported into our country. And when I say "withdraw", there was an item, bullrush locker-room speed, which is amino nitrates. They were sold by the head shops for years. Finally, it was brought under the regulations. As a result, we went to the head shops and different stores, cautioned them about the law that was brought in under the act. We did have to charge four or five of them, but that was withdrawn from the stores. I am not saying it has disappeared from the market, but certainly the availability was gone from our children to get hold of.

Mr. Nunziata: Could you tell us how many head shops there would be in Metropolitan Toronto?

S/Sgt Hovey: We have five major ones downtown, of course, on Yonge Street, which seems to be the drawing centre. I would guesstimate probably 90 smaller type, where they have small counterspace in T-shirt stores, things of that nature, scattered out. The last time we did a survey of it, we estimated around 95 that sold the product.

Mr. Nunziata: Have you done an estimate in terms of the market for drug paraphernalia?

S/Sgt Hovey: At that time, and this was three years ago, myself and another officer went to the different distributors and we estimated it was five million in the Toronto area alone.

Mr. Nunziata: Is that annually?

S/Sgt Hovey: Annually. And with that there are two major distributors in Canada; one is on the west coast and one is in Montreal.

Mr. Nunziata: What would the figure be nationally, Mr. Flanagan, would you know?

D/Chief Flanagan: No, I am sorry, I do not.

Mr. Nunziata: Are the figures available somewhere?

D/Chief Flanagan: I doubt very much they would be. We would have to do a survey.

S/Sgt Hovey: I think maybe to help you on that, sir, this particular item right here, \$16, that is big. The hookah pipe, probably \$9 or \$10.

Mr. Nunziata: I take it you have monitored these head shops in Toronto. What types of people would go into these shops? Would there be a lot of young people?

S/Sgt Hovey: Yes, there is. I do not know whether it is deliberate or not, but a lot of them are handy to arcades and on the main thoroughfares where younger people hang out, unfortunately. But we did monitor the people who go into it and, again, with the better quality cocaine a lot of professional people who have the habit attend these stores because they have to get at their cutting agent. Any user, once his habit grows, must start cutting his product.

Mr. Nunziata: You say "professional people". Are you talking about lawyers, and doctors—

S/Sgt Hovey: Yes.

Mr. Nunziata: —and teachers, and engineers, and whatnot?

[Translation]

Aussi les amino nitrates qui avaient été vendus par ces débits pendant des années sont actuellement assujettis à la réglementation. Nous avons donc avisé les propriétaires de ces boutiques que la loi avait été modifiée et qu'ils devraient s'y plier. Nous avons été obligés de poursuivre quatre ou cinq de ces commerçants mais la plupart ont retiré les amino-nitrates. Ils n'ont sans doute pas entièrement disparu mais maintenant nos enfants ne peuvent plus se les procurer aussi facilement.

M. Nunziata: À votre avis combien y a-t-il de ces débits dans la région métropolitaine de Toronto grosso-modo?

Sgt/A Hovey: Il y a cinq grands magasins au centre-ville sur la rue Yonge où est concentré ce genre de commerce. En plus il doit y avoir une centaine de petits débits où on vend également toutes sortes d'autres marchandises y compris des maillots de corps. Il y aurait donc une centaine de débits.

M. Nunziata: À combien estimez-vous la valeur de ces accessoires pour la drogue?

Sgt/A Hovey: Il y a trois ans environ moi-même et un de mes collègues nous avons fait une enquête et nous avons évalué les ventes à 5 millions de dollars rien que pour Toronto.

M. Nunziata: Cinq millions par an?

Sgt/A Hovey: Oui c'est exact. Il y a deux distributeurs au Canada un pour la côte ouest et un à Montréal.

M. Nunziata: Quel est le chiffre d'affaires pour le Canada tout entier?

M. Flanagan: Je l'ignore.

M. Nunziata: Est-ce qu'il y aurait moyen d'obtenir ces chiffres?

M. Flanagan: Je ne pense pas; il faudrait faire une enquête.

Sgt/A Hovey: Cet objet que voici coûte 16 dollars. La pipe que voici revient à entre 9 et 10 dollars.

M. Nunziata: Quelle est la clientèle de ces boutiques? S'agit-il essentiellement de jeunes?

Sgt/A Hovey: La plupart de ces boutiques se trouvent par dessein ou non dans les arcades ou sur les artères principales là où les jeunes ont l'habitude de trainer. Nous avons effectivement surveillé ces boutiques pour voir qui les fréquente; ainsi on y voit pas mal de professionnels qui prennent de la cocaine de bonne qualité et qui lorsqu'ils deviennent accoutumés, se rendent dans ces débits pour y faire couper leur cocaine.

M. Nunziata: Vous voulez dire que ces débits sont fréquentés par des avocats, des médecins etc.

Sgt/A Hovey: Oui.

M. Nunziata: Ainsi que des enseignants, des ingénieurs?